Size: 21.75" x 17"

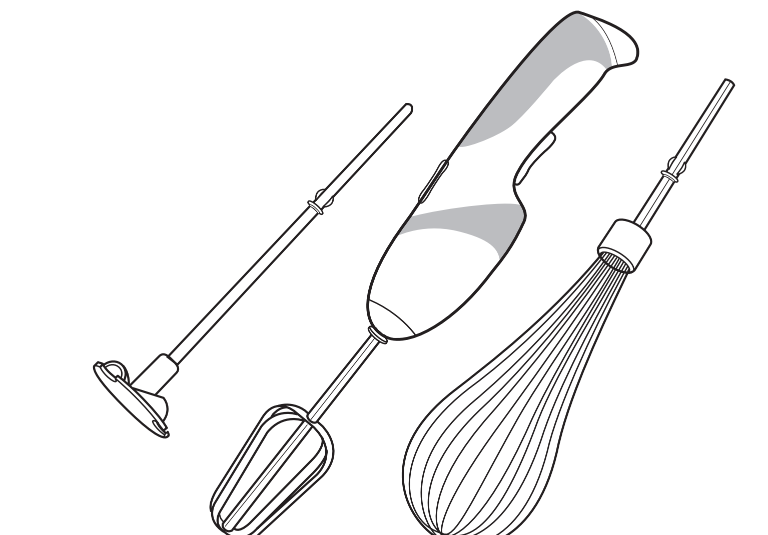
PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.





Twist Mixer™

Batidora
Batteur



USA/Canada 1-800-231-9786
Mexico 01-800-714-2503
www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada)	1-800-738-0245
Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)	
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)	

Models/Modelos/Modèles GM100 and GM200

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Ciudad de Quito #88-09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604
533-4680

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador
Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto Dicentro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878/224-1767

El Salvador
Sedeblack Calle A San Antonio Abad
y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279

Guatemala
MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020 / 360-0521

Honduras
Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México
Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D
Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2499
(55) 1106-1400

Nicaragua
H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá
Authorized Service Center Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú
AV. REPUBLICA DE PANAMA 3535
Ofic 1303
San Isidro
Lima, Peru
Tel.: 2 22 44 14
Fax: 2 22 44 04

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este Local 27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Manuel Avila Camacho No. 2900-902,
Torre el Dorado, Fracc. Los Pirules,
Tlalnepantla, Edo. de México, CP 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.
Servicio y Reparación
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050
Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

BLACK&DECKER. is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marca registrada de *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, E.U.
Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, É.-U.

Pub. No. 1000000392-00-RV03
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China
Importado por:
Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900 Int. 902
Los Pirules, Tlalnepantla,
Edo. Mex.
C.P. 54040
México
Teléfono: (55) 1106-1400
Del interior marque sin costo
01 (800) 714-2499
Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China
Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

Applica®
Applica Consumer Products, Inc.

R32003/10-22-69E/S/F

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

BESOIN D'AIDE?
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)
Quelle est la couverture?
- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?
- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?
- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?
- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?
- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración
Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.
¿Qué cubre esta garantía?
Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
Requisitos para hacer válida la garantía
Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.
¿Donde hago válida la garantía?
Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.
Procedimiento para hacer válida la garantía
Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.
Excepciones
Esta Garantía no será válida cuando el producto:
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- ❑ READ ALL INSTRUCTIONS.
- ❑ To protect against a risk of electric shock, do not immerse mixer, cord, plug, or base unit in water or other liquid.
- ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❑ Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- ❑ Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, clothing, and handheld spatulas and other utensils away from beaters/whisks during operation to prevent injury and/or damage to the mixer.
- ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- ❑ The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- ❑ Do not use outdoors.
- ❑ Do not let cord hang over the edge of table or counter
- ❑ Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- ❑ Remove beaters from mixer before washing.
- ❑ Do not use an extension cord. Plug charger directly into an electric outlet.
- ❑ Use only with the charger provided with the appliance. Do not attempt to use this charger with any other product. Likewise, do not attempt to charge this appliance with any other charger.
- ❑ Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- ❑ To reduce the risk of fire or electric shock, do not operate any heating appliance beneath the mounted unit.
- ❑ Do not mount the storage bracket/unit over or near any portion of a heating or cooking appliance or a sink or basin.
- ❑ Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Soft-Touch Parts
NOTE: The soft-touch parts of this unit are free of natural rubber and latex. They are safe for individuals allergic or sensitive to these materials.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando de utilizan aparatos electricidad, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad, incluyendo las siguiente.
- ❑ POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
- ❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la batidora, el cable ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
- ❑ Se requiere supervisar el uso de todo aparato utilizado por o en la presencia de los niños.
- ❑ Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de instalar o de retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- ❑ Evite el contacto con las piezas móviles. A fin de evitar lesiones o daño a la batidora, cuando ésta se encuentre en funcionamiento, mantenga las manos, el cabello, la ropa, las espátulas de mano y demás utensilios alejados de las aspas y los batidores.
- ❑ No utilice ningún aparato si el cable o el enchufe presentan un desperfecto, si el aparato no funciona bien, si lo ha dejado caer o dañado. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para cualquier reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- ❑ El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante de este producto podría resultar en incendio, choque eléctrico o lesiones.
- ❑ No utilice este aparato a la intemperie.
- ❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa ni del mostrador.
- ❑ No permita que el cable entre en contacto con las superficies calientes, incluyendo la estufa.
- ❑ Retire las aspas de la batidora antes de lavarlas.
- ❑ No utilice un cable de extensión. Enchufe el cargador directamente a una toma de corriente.
- ❑ Utilice únicamente con el cargador provisto con el aparto. No trate de utilizar este cargador con ningún otro producto. Asimismo, no trate de cargar este aparato con ningún otro cargador.
- ❑ No incinere este aparato aunque ya no tenga compostura. Las baterías podrían estallar al incendiarse.
- ❑ Para reducir el riesgo del fuego o de la descarga eléctrica, no funcione ninguna aplicación de calefacción debajo de la unidad montada.
- ❑ No monte el almacenaje bracket/unit excesivo ni acerque a cualquier porción de una calefacción o aplicación el cocinar o un fregadero o un lavabo.
- ❑ Este producto se deberá utilizar solamente con el fin previsto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Superficie de textura suave
NOTA: La superficie de textura suave engomada de esta unidad no contiene caucho natural ni látex. Es segura para aquellas personas alérgicas o sensitivas

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.
- ❑ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.
- ❑ Afin d'éviter de secousses électriques, ne pas immerger le batteur, le cordon, la fiche ni le socle de l'appareil.
- ❑ Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- ❑ Débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas et avant d'en remplacer un accessoire ou de le nettoyer.
- ❑ Éviter de toucher aux pièces en mouvement. Éloigner les mains, les cheveux, les vêtements, les spatules ou tout autre ustensile des fouets en mouvement afin d'éviter les risques de blessures ou de dommages au batteur.
- ❑ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé ou qui est endommagé. En confier l'examen, la réparation ou le réglage au personnel du centre de service autorisé de la région.
- ❑ L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.
- ❑ Ne pas utiliser à l'extérieur.
- ❑ Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir.
- ❑ Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris le four.
- ❑ Retirer les fouets du batteur avant de les nettoyer.
- ❑ Ne pas utiliser un cordon de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique.
- ❑ Utiliser seulement le chargeur compris dans l'emballage. Ne pas tenter d'utiliser le chargeur avec un autre produit. De même, ne pas tenter de charger l'appareil avec un autre chargeur.
- ❑ Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est très endommagé. La chaleur des flammes peut faire exploser les piles.
- ❑ Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, n'actionnez aucun appareil de chauffage sous l'unité montée.
- ❑ Ne montez pas le stockage bracket/unit fini ou ne vous approchez pas de toute partie d'un chauffage ou appareil de cuisine ou un évier ou un bassin.
- ❑ N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.

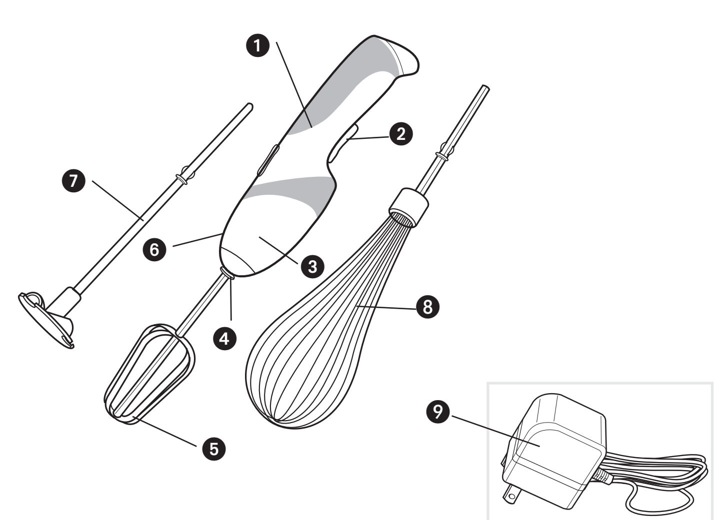
CONSERVER CES MESURES.

Pièces à prise souple
NOTE : Les pièces à prise souple de l'appareil ne comportent ni caoutchouc naturel ni latex. Les personnes allergiques ou sensibles à ces matières peuvent donc se servir de l'appareil.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de sevice autorisé

Size: 21.75" x 17"

Product may vary slightly from what is illustrated./Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado./Le produit peut différer légèrement de celui illustré.





1. **Ergonomic handle**
2. **High/Off/Low switch**
3. **Twistable head**
4. **Washer**

†5. **Beater attachment** (Part #1000000510)
6. **Motor end**

†7. **Drink mixer attachment (Model GM200)** (Part # 1000000511)

†8. **Whisk attachment** (Part #1000000509)

†9. **AC charger** (Part # 1000000512)

† Consumer replaceable

1. **Mango ergonómico**
2. **Interruptor de velocidad alta/baja y apagado**
3. **Cabeza giratoria**
4. **Arandela**

†5. **Aspa** (Part #1000000510)
6. **Extremo del motor**

†7. **Mezclador de bebidas (Modelo GM200)** (Part # 1000000511)

†8. **Batidor** (Part #1000000509)

†9. **Cargador de CA** (Part # 1000000512)

† Reemplazable por el consumidor

1. **Poignée ergonomique**
2. **Sélecteur de vitesse et interrupteur**
3. **Tête pivotante**
4. **Rondelle**

†5. **Fouet** (Part #1000000510)
6. **Extrémité moteur**

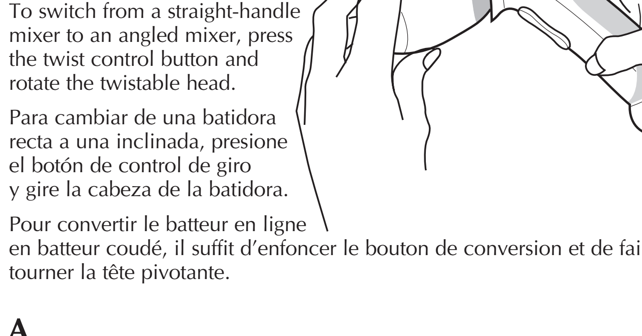
†7. **Batteur à boisson (Modèle GM200)** (Part # 1000000511)

†8. **Fouet à fil** (Part #1000000509)

†9. **Chargeur c.a.** (Part # 1000000512)

† Remplaçable par le consommateur

Twist control button
Botón de control de giro
Bouton de conversion



To switch from a straight-handle mixer to an angled mixer, press the twist control button and rotate the twistable head.

Para cambiar de una batidora recta a una inclinada, presione el botón de control de giro y gire la cabeza de la batidora.

Pour convertir le batteur en ligne en batteur coudé, il suffit d'enfoncer le bouton de conversion et de faire tourner la tête pivotante.

A

Wall-mountable storage caddy (Model GM200 only)
Soporte de almacenamiento que puede montarse en la pared (Modelo GM200 solamente)
Support de rangement mural (Modèle GM200 seulement)

The storage caddy is designed to be easily mounted on a wall or placed on a counter or other flat surface. When selecting a mounting location, be sure to leave enough room for your hand to remove the unit.

El soporte de almacenamiento está diseñado para montarse fácilmente en una pared o para colocarse sobre un mostrador u otra superficie plana. Al seleccionar la ubicación del soporte, asegúrese de dejar espacio suficiente para poder retirar la batidora con la mano.

Le support de rangement est conçu pour être monté aisément sur un mur ou déposé sur un comptoir (ou toute autre surface plane). Lors du choix de l'emplacement, laisser suffisamment d'espace pour pouvoir retirer l'appareil avec la main.

B

How to Use

This appliance is for household use only.

1. Before first use, you will need to charge the unit for about 15 hours, typically overnight. Subsequent charges as needed should be for 12 hours or overnight.
2. To charge, plug the small end of the AC charger into the bottom of the unit and plug the other end into a standard wall outlet.
3. When fully charged, the mixer will operate for about 20 minutes, depending on the kind of food being mixed.
4. For best performance, let the unit run down completely before recharging it. Recharging the unit after each short use may shorten the life of the nickel-cadmium battery.
5. Clean all parts. (See Care and Cleaning section.) Do not immerse motor end of unit in water.

The Gizmo™ Twist Mixer™ unit has two speeds: Low (I) to blend and stir; and High (II) to whisk, whip, beat and mix. Both speeds will stay on continuously until the opposite side of the High/Off/Low switch is depressed lightly to return the switch to the centered OFF position. Attachments are included for a variety of light mixing tasks.

1. Before inserting an attachment, make sure the High/Off/Low switch is in the OFF position.
2. Insert the end of the attachment you wish to use into the opening of the twistable head.
3. If necessary, rotate attachment slightly until it locks into place.
4. Place attachment directly into ingredients to be mixed and select high or low speed.
5. To remove an attachment, turn unit off and grasp handle in one hand and grasp the attachment near the washer with the other hand.
6. Pull on the attachment until it releases from the twistable head.
7. To switch from a straight-handle mixer to an angled mixer, press twist control button and rotate the twistable head (A).

ATTENTION:

- Do not use Twist Mixer™ unit in saucepan directly on stovetop. Remove pan from heat before blending.
- To prevent splashing, place mixing end of unit into the bottom of a container before turning on the unit.
- To avoid spattering, never lift the unit out of the ingredients while the motor is on.
- To avoid injury, do not turn on the operating switch to an ON position when inserting or removing attachments.

This appliance is permanently lubricated and will not require additional lubrication for life of unit. It contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

Storing

1. Unplug appliance and store in its box or by using the storage caddy (B).
2. Do not put stress on the cord where it enters the unit, as it could cause cord to fray and break.

Mounting the Storage Caddy (Model GM200 only)

The storage caddy is designed to be easily mounted on a wall (B) or placed on a counter or other flat surface. When selecting a mounting location, be sure to leave enough room for your hand to remove the unit.

Note: Mounting hardware is included.

Caution: When drilling, take care to avoid any electrical wiring located behind the wall.

Wear safety glasses any time a drill is being used.

1. Place the storage caddy against the surface where it is to be mounted.
2. Mark the screw locations with a pencil through the small end of both key slots.
3. Drill a $^{3}/_{16}$" diameter hole through the center of one of the marks.
4. If mounting the caddy to drywall or plaster, push a plastic wall anchor fully into the hole.
5. Check the second hole location before drilling the second hole.
6. Push a plastic wall anchor fully into the second hole.
7. Turn the screws into the wall anchors, leaving $^{1}/_{4}$" of the screw exposed.
8. Place storage caddy on the screws and slide down into place. Tighten the screws.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Unplug unit before cleaning.
2. Place the attachment end of the unit under warm running water immediately after mixing is completed.
3. Wipe entire handle with a damp cloth or sponge.
4. NEVER IMMERSE MOTOR END IN WATER.
5. All attachments are dishwasher safe.

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

This product uses rechargeable, recyclable nickel-cadmium batteries. When the batteries can no longer be charged, they should be removed, recycled, or disposed of properly. These batteries must not be incinerated or composted.

To Remove Batteries:

1. Use a small Phillips-head screwdriver to remove the screw from the battery compartment cover on bottom of unit.

Note: If the batteries have leaked or vented, wear protective gloves before touching the battery pack.

2. Lift out battery pack.
3. First disconnect the negative (-) black wire from battery, then disconnect the positive (+) red wire in the same way. See below for re-cycle/disposal information.

IMPORTANT: Do not attempt to remove the plastic covering from the batteries.

WHY YOU SHOULD RECYCLE YOUR RECHARGEABLE BATTERIES

Unlike alkaline batteries that may last only a few weeks, nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries can be recharged over and over again. Though Ni-Cd batteries last far longer than alkalines — usually 2 to 3 years — they eventually will no longer hold a charge. When that happens, some consumers throw away the batteries or the product itself which is wasteful and harmful to the environment. To help avoid this, contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries.

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally-conscious alternative.

RBRC has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by bringing the spent nickel-cadmium battery to your participating local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries in your town.

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

1. La unidad se deberá cargar de un día para otro antes de utilizarla; aproximadamente durante 15 horas. Las cargas subsiguientes deben ser por 12 horas o de noche según sea necesario.
2. Para cargar la unidad, conecte el extremo pequeño del cargador en la parte de abajo de la unidad y luego enchufe el otro extremo a una toma de corriente.
3. El rendimiento de la carga de la batidora será de aproximadamente 20 minutos según los alimentos que uno bata.
4. Para mejor rendimiento, espere que la unidad se descargue completamente antes de recargarla. No se recomienda recargar el aparato después de utilizarlo brevemente ya que se podría debilitar la batería de níquel cadmio.
5. Lave todas las partes. (Consulte la sección "Cuidado y limpieza"). No sumerja el extremo que aloja el motor en agua.

La batidora Gizmo™ cuenta con dos velocidades: baja (I) para licuar y revolver, y alta (II) para batir y mezclar. Ambas velocidades se mantendrán constantemente en funcionamiento hasta que el interruptor se devuelva a la posición OFF, en el centro. Se incluyen accesorios que permiten realizar varios tipos de mezclado.

1. Antes de insertar un accesorio, asegúrese de que el interruptor de velocidad alta/baja y apagado esté en la posición OFF.
2. Inserte el extremo del accesorio que desea usar en la abertura de la cabeza girable.
3. Si es necesario, rote el accesorio suavemente hasta que se encaje.
4. Coloque el accesorio directamente dentro de los ingredientes que se van a mezclar y seleccione la velocidad alta o baja.
5. Para retirar un accesorio, apague la unidad, tome el mango con una mano y con la otra tome el accesorio cerca de la arandela.
6. Tire del accesorio hasta que se separe de la cabeza girable.
7. Para cambiar de una batidora recta a una inclinada, presione el botón de control de giro y gire la cabeza de la batidora (A).

ATENCIÓN:

- La batidora Twist Mixer™ no se debe utilizar para mezclar los ingredientes directamente sobre el fuego de la hornilla. Retire el recipiente del fuego antes de mezclar.
- Para evitar las salpicaduras, inserte el extremo mezclador del aparato hasta el fondo del recipiente antes de encenderlo.
- Para evitar las salpicaduras, no alce el aparato mientras se encuentre en funcionamiento.
- Para evitar lesiones, mantenga el aparato apagado mientras inserta o retira los accesorios.

Este aparato se mantiene permanentemente lubricado y no requiere lubricación adicional. No contiene piezas reemplazables por el usuario. Por cualquier reparación, acuda al personal de servicio autorizado.

Almacenamiento

1. Desconecte el aparato y guárdelo en su caja o en el soporte de almacenamiento (B).
2. No ejerza presión sobre el cable en la unión de éste con el aparato, ya que podría desgastarse y romperse.

Montaje del soporte de almacenamiento (Modelo GM200 solamente)

El soporte de almacenamiento está diseñado para montarse fácilmente en una pared (B) o para colocarse sobre un mostrador u otra superficie plana. Al seleccionar la ubicación del soporte, asegúrese de dejar espacio suficiente para poder retirar la batidora con la mano.

Nota: Las piezas necesarias para montar el soporte se incluyen.

Precaución: Al taladrar la pared, tenga cuidado de no tocar los cables eléctricos que se encuentren detrás de la misma.

Utilice gafas de seguridad siempre que use un taladro.

1. Coloque el soporte de almacenamiento contra la superficie donde se montará.
2. Marque la ubicación de los tornillos con un lápiz a través del extremo pequeño de las ranuras.
3. Perfore un orificio de aproximadamente 5mm ($^{3}/_{16}$ de pulgada) de diámetro a través del centro de una de las marcas.
4. Si va a montar el soporte sobre un panel de yeso, introduzca un tarugo de fijación completamente dentro del orificio.
5. Verifique la ubicación del segundo orificio antes de perforarlo.
6. Introduzca un tarugo de fijación completamente dentro del orificio.
7. Introduzca los tornillos dentro de los tarugos de fijación, dejando medio 6mm ($^{1}/_{4}$ de pulgada) del tornillo fuera del orificio.
8. Coloque el soporte de almacenamiento sobre los tornillos y deslícelo hasta que quede encajado. Apriete los tornillos.

Cuidado y limpieza

Este aparato no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

1. Desconecte la unidad antes de limpiarla.
2. Lave los accesorios con agua tibia de la llave, inmediatamente después de utilizarlos.
3. Limpie el mango con un paño o una esponja humedecidos.
4. JAMÁS SUMERJA EL EXTREMO QUE ALOJA EL MOTOR EN AGUA.
5. Todos los accesorios pueden lavarse en la máquina lavaplatos.

COMO REMOVER Y DESECHAR DE LAS BATERIAS

Este producto funciona con baterías de níquel cadmio recargables. Una vez que las baterías no pueden recargarse más, deben ser removidas, recicladas, o desechadas apropiadamente. Estas baterías no deben ser incineradas ni desechadas en la basura.

Para Remover de las Baterías:

1. Utilice un destornillador Phillips pequeno para abrir la tapa del compartimiento de las baterias que se encuentra en la parte inferior del aparato.

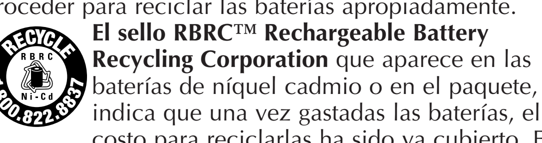
Nota: Si las baterías han goteado, utilice guantes para retirarlas.

2. Extraiga el paquete de las baterias.
3. Primero desconecte el cable negro negativo (-) de la bateria y despues desconecte el cable rojo positivo (+) de la misma manera. Continue leyendo para obtener informacion sobre como reciclar o desechar las baterias.

Importante: Nunca retire la cubierta plástica que protege las baterías.

POR QUÉ SE DEBEN RECICLAR LAS BATERÍAS

A diferencia de las baterías alcalinas que duran únicamente algunas semanas, las baterías de níquel cadmio (Ni-Cd) pueden recargarse repetidas veces. Sin embargo, aunque las baterías Ni-Cd duran mucho más que las alcalinas, por lo general de 2 a 3 años, con el tiempo no pueden recargarse más. Cuando esto sucede, algunos consumidores desechan las baterías o el producto, produciendo desperdicio y serio daño al medio ambiente. A fin de evitar este problema, llame al centro de reciclaje más cercano para que le indiquen como proceder para reciclar las baterías apropiadamente.



El sello RBRC™ Rechargeable Battery Recycling Corporation que aparece en las baterías de níquel cadmio o en el paquete, indica que una vez gastadas las baterías, el costo para reciclarlas ha sido ya cubierto. En algunas áreas es prohibido desechar baterías de níquel cadmio en la basura o en los desperdicios municipales y el programa RBRC™ brinda una alternativa favorable para el medio ambiente.

El RBRC ha establecido programas dentro de los Estados Unidos a fin de facilitar la colecta de baterías de níquel cadmio ya usadas. Ayude a proteger el medio ambiente y a conservar los recursos naturales llevando tosa batería de níquel cadmio ya gastada a los vendedores locales que participan en el programa de reciclaje. También puede llamar e informarse por medio del centro de reciclaje de su municipio.

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

1. Avant la première utilisation, il faut charger l'appareil pendant environ 15 heures; habituellement, de nuit. Les charges subséquentes devraient prendre 12 heures ou la nuit.
2. Pour charger, brancher la petite extrémité du chargeur c.a. dans le bas de l'appareil et brancher l'autre extrémité dans une prise murale standard.
3. Lorsque l'appareil est chargé à bloc, il fonctionne pendant environ 20 minutes, selon l'aliment mélangé.
4. Afin d'optimiser le rendement, laisser la pile de l'appareil devenir complètement à plat avant de la recharger. Le rechargement de l'appareil après une courte période d'utilisation peut diminuer la durée de la pile au nickel-cadmium.
5. Nettoyer toutes les composantes. (Consulter la rubrique relative à l'entretien.) Ne pas immerger l'extrémité moteur.

Le batteur Gizmo™ comporte deux vitesses : basse (I) pour mélanger et brasser, et élevée (II) pour fouetter, battre et malaxer. Chaque vitesse fonctionne continuellement jusqu'à ce qu'on enfonce légèrement le côté opposé du sélecteur pour qu'il se trouve à la position d'arrêt (OFF) du milieu. L'emballage comprend accessoires polyvalents permettant d'effectuer une variété de tâches de mélange.

1. Avant d'insérer un accessoire, s'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt (OFF).
2. Insérer l'extrémité de l'accessoire à utiliser dans l'ouverture de la tête pivotante.
3. Au besoin, faire tourner légèrement l'accessoire jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
4. Placer l'accessoire directement dans les ingrédients à mélanger et choisir la vitesse basse ou élevée.
5. Pour retirer un accessoire, arrêtez l'unité et saisir la poignée d'une main et saisir l'accessoire près de la rondelle de l'autre main.
6. Tirer sur l'accessoire jusqu'à ce qu'il se dégage de la tête pivotante (A).
7. Pour convertir le batteur en ligne en batteur coudé, il suffit d'enfoncer le bouton de conversion et de faire tourner la tête pivotante.

ATTENTION

- Ne pas utiliser l'appareil dans une casserole directement sur une cuisinière. Retirer la casserole du feu avant de mélanger.
- Afin d'éviter les éclaboussures, déposer l'extrémité de malaxage de l'appareil dans le fond du contenant avant d'actionner l'appareil.
- Afin d'éviter les éclaboussures, ne jamais soulever l'appareil en marche hors du mélange.
- Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas placer l'interrupteur en position de marche lors de l'ajout ou du retrait d'accessoires.

L'appareil est lubrifié en permanence et il ne nécessite aucun ajout de lubrifiant pendant sa durée utile. Il ne renferme aucun pièce remplaçable par l'utilisateur. En confier l'entretien au personnel des centres de service qualifiés.

Rangement

1. Débrancher l'appareil et le ranger dans son emballage ou sur le support de rangement (B).
2. Ne pas exercer de contraintes sur le cordon là où il entre dans l'appareil, au risque de l'effilocher et de le casser.

Installation du support de rangement (Modèle GM200 seulement)

Le support de rangement est conçu pour être monté aisément sur un mur (B) ou déposé sur un comptoir (ou toute autre surface plane). Lors du choix de l'emplacement, laisser suffisamment d'espace pour pouvoir retirer l'appareil avec la main.

Note: Les ferrures de montage sont pas comprises.

Mise en garde : Lors du perçage, s'assurer qu'il n'y a pas de fils électriques derrière le mur. Porter des lunettes de sécurité lorsqu'on utilise une perceuse.

1. Placer le support de rangement contre la surface où il sera installé.
2. Marquer l'emplacement des vis à l'aide d'un crayon dans la petite extrémité des trous en forme de serrures.
3. Percer un trou d'un diamètre de 5mm ($^{3}/_{16}$ po) dans le centre d'une de ces marques.
4. Lorsqu'on installe le support sur un mur en plâtre ou en placoplâtre, enfoncer un ancrage en plastique à fond dans le trou.
5. Vérifier l'emplacement de l'autre trou avant de le percer.
6. Enfoncer un ancrage en plastique à fond dans l'autre trou.
7. Enfoncer les vis dans les ancrages en les laissant dépasser de 6mm ($^{1}/_{4}$ po).
8. Déposer le support de rangement sur les vis et le glisser enplace, puis serrer les vis.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

1. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
2. Passer l'extrémité de malaxage de l'appareil sous l'eau du robinet immédiatement après s'en être servie.
3. Essuyer toute la poignée avec un chiffon ou une éponge humide.
4. NE JAMAIS IMMERGER L'EXTRÉMITÉ MOTEUR.
5. Tous les accessoires vont au lave-vaisselle.

RETRAIT ET MISE AU REBUT DES PILES

Le produit utilise des piles rechargeables et recyclables au nickel-cadmium. Lorsqu'elles ne peuvent plus être rechargées, il faut les retirer et les recycler ou les mettre au rebut de manière appropriée. Il ne faut pas les incinérer ni les jeter au compostage.

Retrait des piles

1. Utiliser un petit tournevis Phillips pour enlever la vis du couvercle du compartiment des piles qui se trouve sous l'appareil.

Note : Lorsque les piles ont coulé, porter des gants protecteurs avant de toucher au bloc-pile.

2. Soulever le bloc-pile hors du compartiment.
3. Débrancher d'abord le fil noir négatif (-) de la pile. Ensuite, débrancher le fil rouge positif (+) de la même façon. Voir plus bas les renseignements relatifs à la mise au rebut et au recyclage.

Important : Ne pas tenter de retirer le couvercle en plastique des piles.

LES RAISONS POUR LESQUELLES IL FAUT RECYCLER LES PILES RECHARGEABLES

Contrairement aux piles alcalines qui ne durent que quelques semaines avant d'être remplacées, les piles au nickel-cadmium peuvent être rechargées à plusieurs reprises. Même si elles durent plus longtemps que les piles alcalines (habituellement, entre 2 et 3 ans), elles perdent éventuellement leur capacité de charge. Le cas échéant, certains consommateurs jettent ces piles ou le produit ce qui peut nuire à l'environnement. Pour parer à cette éventualité, communiquer avec le centre de recyclage de la région pour savoir où déposer les piles usées.

Le sceau RBRC™ **

Le sceau RBRC™ de la pile (ou de l'ensemble de piles) au nickel-cadmium indique que le coût du recyclage de la pile (ou de l'ensemble de piles) à la fin de sa durée utile a été défrayé. Le programme RBRC offre une solution de rechange pratique à la mise au rebut des piles au nickel-cadmium usées, que ce soit à la poubelle ou dans le système municipal car cette mise au rebut est illégale à certains endroits.

L'organisme RBRC a mis sur pied des programmes aux États-Unis afin de faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium usées. Pour aider à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles, il suffit de retourner les piles au nickel-cadmium usées chez un détaillant participant de la région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir où déposer les piles usées.

***Rechargeable Battery Recycling Corporation - organisme américain qui voit au recyclage des piles rechargeables.*